

5. *обращает внимание* правительств, органов Организации Объединенных Наций и заинтересованных специализированных учреждений на необходимость обеспечения равных и более широких возможностей для молодежи в области доступа к образованию на всех уровнях и занятости;

6. *настаивает* на скорейшем завершении исследований, относящихся к молодежи, предпринятых Генеральным секретарем, в частности исследования, подготавливаемого в соответствии с резолюцией 1407 (XLVI) Экономического и Социального Совета, и исследований, включенных в рабочие программы заинтересованных специализированных учреждений;

7. *предлагает* Генеральному секретарю в связи с исследованием, упомянутым выше, в пункте 6, рассмотреть дальнейшие пути и средства, с помощью которых Организация Объединенных Наций может наилучшим образом способствовать целям настоящей резолюции, и, в частности, мероприятия, необходимые для установления путей контакта с молодежью и международными молодежными организациями, и как можно скорее доложить об этом Генеральной Ассамблее.

1792-е пленарное заседание,  
28 октября 1969 года

## 2542 (XXIV). Декларация социального прогресса и развития

Генеральная Ассамблея,

*памятуя* об обязательстве членов Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом принимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для содействия повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития,

*подтверждая* веру в права человека и основные свободы и в принципы мира, достоинства и ценности человеческой личности и социальной справедливости, провозглашенные в Уставе,

*напоминая* о принципах, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека, Декларации прав ребенка, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Декларации о пространстве среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами, Декларации о ликвидации дискриминации в отношении женщин и в резолюциях Организации Объединенных Наций,

*учитывая* нормы, уже установленные для достижения социального прогресса в уставах, конвенциях, рекомендациях и резолюциях Международной организации труда, Продовольственной и

сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и других соответствующих организаций,

*исходя из убеждения*, что человек может добиться полного осуществления своих чаяний лишь в условиях справедливого социального порядка и что, следовательно, кардинальное значение имеет ускорение социального и экономического прогресса повсюду, что способствует международному миру и солидарности,

*исходя из убеждения*, что международный мир и безопасность, с одной стороны, и социальный прогресс экономического развития — с другой, находятся в тесной взаимозависимости и взаимно влияют друг на друга,

*убежденная* в том, что мирное сосуществование, дружественные отношения и сотрудничество среди государств с различными социальными, экономическими и политическими системами может способствовать социальному развитию,

*подчеркивая* взаимозависимость экономического и социального развития в рамках более широкого процесса роста и преобразования, а также значение стратегии комплексного развития, которая полностью учитывает социальные аспекты на всех стадиях,

*сожалея* о недостаточном прогрессе, достигнутом в мировом социальном положении, несмотря на усилия государств и международного сообщества,

*признавая*, что основную ответственность за развитие развивающихся стран несут сами эти страны, и подтверждая настоятельную необходимость уменьшить и в конечном итоге ликвидировать разрыв между уровнем жизни экономически более развитых и развивающихся стран, с этой целью государства-члены должны нести ответственность за проведение внутренней и внешней политики, направленной на содействие социальному развитию во всем мире и, в частности, на оказание помощи развивающимся странам в ускорении их экономического роста,

*признавая* срочную необходимость посвятить делу мира и социального прогресса ресурсы, которые расходуются на вооружение и непроизводительно тратятся на конфликты и уничтожение,

*сознавая* вклад, который наука и техника могут сделать в удовлетворение всеобщих потребностей человечества,

*полагая*, что первоочередной задачей всех государств и международных организаций является устранение из жизни общества всех зол и препятствий на пути социального прогресса и прежде всего таких, как неравенство, эксплуатация, война, колониализм и расизм,

желая содействовать прогрессу всего человечества в деле достижения этих целей и преодолеть все препятствия на пути их осуществления.

*торжественно провозглашает* настоящую Декларацию социального прогресса и развития и призывает к осуществлению национальных и международных действий с целью использования ее в качестве общей основы политики социального развития:

### Часть I

## ПРИНЦИПЫ

### Статья I

Все народы и все люди, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, вероисповедания, национальности, этнического происхождения, семейного или социального положения, либо политических или иных убеждений, имеют право жить в достойных условиях и в условиях свободы и пользоваться плодами социального прогресса и должны со своей стороны способствовать ему.

### Статья II

Социальный прогресс и развитие основываются на уважении достоинства и ценности человеческой личности и обеспечивают развитие прав человека и социальной справедливости, что требует:

- a) незамедлительной и окончательной ликвидации всех форм неравенства, эксплуатации народов и отдельных лиц, колониализма, расизма, включая нацизм и апартеид, и всякой иной политики и идеологии, противоречащих целям и принципам Организации Объединенных Наций;
- b) признания и эффективного осуществления гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав без всякой дискриминации.

### Статья III

Основными условиями социального прогресса и развития считаются:

- a) национальная независимость, основанная на праве народов на самоопределение;
- b) принцип невмешательства во внутренние дела государств;
- c) уважение суверенитета и территориальной целостности государств;
- d) неотъемлемый суверенитет каждого государства над своими природными богатствами и ресурсами;
- e) право и ответственность каждого государства и, в той степени, в какой это касается каждой нации и народа, свободно определять свои собственные цели социального развития, устанавливать свой порядок очередности и определять, в соответствии с принципами Устава Организации Объеди-

ненных Наций, средства и методы их достижений без всякого вмешательства извне;

- f) мирное сосуществование, мир, дружественные отношения и сотрудничество государств независимо от различий между их социальными, экономическими и политическими системами.

### Статья IV

Семье в качестве основной ячейки общества и естественной среды, для роста и благополучия всех ее членов, особенно детей и молодежи, должны предоставляться помощь и защита, с тем чтобы она могла полностью выполнять свои обязанности в коллективе. Родители имеют исключительное право свободно и с полной ответственностью определять число своих детей и сроки между их рождением.

### Статья V

Социальный прогресс и развитие требуют полного использования людских ресурсов, включая, в частности:

- a) поощрение творческой инициативы в атмосфере просвещенного общественного мнения;
- b) распространение информации национально- и международного характера в целях развития у личности сознания перемен, происходящих в обществе в целом;
- c) активное участие всех элементов общества, в индивидуальном порядке или через ассоциации, в определении и осуществлении общих целей развития в условиях полного уважения основных свобод, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека;
- d) обеспечение находящимся в неблагоприятных условиях или отсталым слоям населения равных возможностей социального и экономического развития в целях создания эффективного интегрированного общества.

### Статья VI

Социальное развитие требует предоставления каждому человеку права на труд и свободный выбор занятия.

Социальный прогресс и развитие требуют участия всех членов общества в производительном и общественно полезном труде и установления, в соответствии с правами человека и основными свободами, а также в соответствии с принципами справедливости и социальной функции собственности, таких форм собственности на землю и средства производства, которые исключают любые формы эксплуатации человека, обеспечивают равные права на собственность для всех и создают условия, ведущие к подлинному равенству среди людей.

### Статья VII

Быстрое увеличение национального дохода и богатства и их справедливое распределение среди всех членов общества лежат в основе всякого

социального прогресса, и поэтому они должны быть в центре деятельности каждого государства и правительства.

Улучшение положения развивающихся стран в международной торговле, в частности путем обеспечения развивающимся странам благоприятных условий торговли и справедливых и выгодных цен для сбыта их товаров, необходимо для того, чтобы дать возможность увеличить национальный доход и способствовать социальному развитию.

#### Статья VIII

Каждому правительству принадлежит первостепенная роль и конечная ответственность в деле обеспечения социального прогресса и благосостояния его народа, планирования мер социального развития как части всесторонних планов развития, объединения или поощрения и координации всех национальных усилий для достижения этой цели и осуществления необходимых изменений в социальной структуре. При планировании мер в области социального развития должным образом учитываются разнообразие в потребностях развивающихся и развитых районов, городских и сельских районов каждой страны.

#### Статья IX

Социальный прогресс и развитие — общее дело международного сообщества, которое путем согласованных международных действий дополняет национальные усилия, направленные на повышение уровня жизни народов.

Социальный прогресс и экономический рост требуют признания общей заинтересованности всех наций в разведке, охране, использовании и эксплуатации исключительно в мирных целях и в интересах всего человечества районов окружающей среды, таких как космическое пространство, дно морей и океанов и его недр, за пределами национальной юрисдикции, в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

### Часть II

#### ЦЕЛИ

Социальный прогресс и развитие должны быть направлены на постоянное повышение материального и духовного уровня жизни всех членов общества при уважении и осуществлении прав человека и основных свобод путем достижения следующих главных целей:

#### Статья X

- a) Обеспечение права на труд на всех уровнях, права создавать профессиональные союзы и ассоциации рабочих и заключать коллективные договоры; содействие полной производительной занятости, создание справедливых и благоприятных условий работы для всех, включая улучшение санитарных условий и охраны труда, обеспечение без какой-либо дискриминации справедливого вознаграждения за труд, установление минимального уровня заработной платы, достаточно высокого для обеспечения удовлетворительного уровня жизни; защита потребителя;

граждения за труд, установление минимального уровня заработной платы, достаточно высокого для обеспечения удовлетворительного уровня жизни; защита потребителя;

- b) Ликвидация голода и недоедания и гарантия права на надлежащее питание;
- c) Ликвидация нищеты; обеспечение неуклонного повышения уровня жизни, а также справедливого и равномерного распределения доходов;
- d) Достижение самого высокого уровня здравоохранения и обеспечение охраны здоровья всего населения по возможности бесплатно;
- e) Искоренение неграмотности, обеспечение права на всеобщий доступ к культуре и на бесплатное обязательное обучение на начальном уровне и на бесплатное обучение на всех уровнях; повышение общего уровня образования на протяжении всей жизни;
- f) Обеспечение всех, особенно лиц, имеющих низкий доход и большие семьи, удовлетворительными жилищными и коммунальными услугами.

Социальный прогресс и развитие должны быть в равной мере направлены на достижение следующих главных целей:

#### Статья XI

- a) Предоставление всестороннего социального обеспечения и услуг социального попечительства, создание и улучшение системы социального обеспечения и страхования для всех лиц, которые ввиду болезни, нетрудоспособности или преклонного возраста временно или постоянно не могут зарабатывать на жизнь, с целью обеспечения надлежащего уровня жизни для таких лиц, их семей и иждивенцев;
- b) Охрана прав матери и ребенка; забота о воспитании и здоровье детей, проведение мероприятий, направленных на охрану здоровья и благосостояния женщин и особенно работающих матерей во время беременности и младенческого возраста их детей, а также матерей, заработок которых является единственным источником обеспечения семьи; предоставление женщинам отпусков и пособий в связи с беременностью и материнством с сохранением за ними места работы и зарплаты;
- c) Защита прав и обеспечение благосостояния детей, престарелых и инвалидов; обеспечение защиты людей, страдающих физическими и умственными недостатками;
- d) Воспитание молодежи в духе идеалов справедливости и мира, взаимного уважения и понимания между народами; распространение среди нее этих идеалов; содействие полному участию молодежи в процессе национального развития;

- e) Проведение мероприятий в области социальной защиты и устранение условий, порождающих преступность, правонарушения и особенно преступность несовершеннолетних;
- f) Гарантия того, что до сведения каждого человека без какой-либо дискриминации будут доведены его права и обязанности и что он будет получать необходимую помощь в осуществлении и охране своих прав.

Далее, социальный прогресс и развитие должны быть направлены на достижение следующих главных целей:

#### Статья XII

- a) Создание условий для быстрого и неуклонного социального и экономического развития, особенно в развивающихся странах; изменение международных экономических отношений, применение новых и эффективных методов международного сотрудничества, при которых равенство возможностей должно быть прерогативой как стран, так и отдельных лиц внутри страны;
- b) Ликвидация всех форм дискриминации и эксплуатации и всякой другой практики и идеологии, противоречащих целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций;
- c) Ликвидация всех форм иностранной экономической эксплуатации, осуществляемой международными монополиями, для того чтобы дать народу каждой страны возможность полностью воспользоваться благами своих национальных ресурсов.

И, наконец, социальный прогресс и развитие должны быть направлены на достижение следующих главных целей:

#### Статья XIII

- a) Равноправное участие развитых и развивающихся стран в использовании достижений науки и техники, все более широкое применение науки и техники на благо социально-экономического развития общества;
- b) Установление гармоничного равновесия между научным, техническим и материальным прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества;
- c) Защита и улучшение окружающей человека среды.

### Часть III

#### СРЕДСТВА И МЕТОДЫ

На основе принципов, изложенных в настоящей Декларации, для достижения целей социального прогресса и развития требуется мобилизация не-

обходимых ресурсов путем национальных и международных действий с уделением особого внимания таким средствам и методам, как:

#### Статья XIV

- a) Планирование социального прогресса и развития как составная часть планирования общего пропорционального развития;
- b) Учреждение, где это необходимо, национальных систем по разработке и проведению в жизнь социальной политики и программ, содействие со стороны заинтересованных государств плановому региональному развитию с учетом различных региональных условий и потребностей, в частности развитию районов, находящихся в неблагоприятных условиях или отсталых по сравнению с остальной частью страны;
- c) Поощрение основных и прикладных социальных исследований, особенно сравнительных международных исследований, применительно к планированию и выполнению программ социального развития.

#### Статья XV

- a) Принятие мер для обеспечения надлежащим образом эффективного участия всех элементов общества в разработке и выполнении национальных планов и программ экономического и социального развития;
- b) Принятие мер для расширения участия широких народных масс в экономической, социальной, культурной и политической жизни стран через посредство национальных правительственных органов и неправительственных организаций, кооперативов, сельских ассоциаций, организаций трудящихся и работодателей, а также женских и молодежных организаций, с помощью таких методов, как национальные и региональные планы социального и экономического прогресса и общинного развития, с целью достижения полной интеграции национального общества, ускорения процесса социальной мобильности и укрепления демократической системы;
- c) Мобилизация общественного мнения как на национальном, так и на международном уровне в поддержку принципов и целей социального прогресса и развития;
- d) Распространение социальной информации на национальном и международном уровнях, с тем чтобы доводить до сведения населения изменяющиеся обстоятельства в обществе в целом и просвещать потребителя.

#### Статья XVI

- a) Максимальная мобилизация всех национальных ресурсов и их рациональное и эффективное использование, содействие увеличению и ускорению производительных капиталовложений в социальной и экономичес-

кой областях и в области занятости, ориентации общества в направлении процесса развития;

- b) Прогрессивное увеличение необходимых бюджетных и иных ресурсов, требующихся для финансирования социальных аспектов развития;
- c) Достижение справедливого распределения национального дохода путем использования, в частности, налоговой системы и государственных расходов в качестве инструмента справедливого распределения и перераспределения дохода для содействия социальному прогрессу;
- d) Принятие мер, направленных на недопущение такого оттока капитала из развивающихся стран, который мог бы нанести ущерб их экономическому и социальному развитию.

#### Статья XVII

- a) Принятие мер для ускорения процесса индустриализации, особенно в развивающихся странах, с надлежащим учетом ее социальных аспектов в интересах всего населения; развитие соответствующей организационной и законодательной структуры, способствующей непрерывному и всестороннему росту промышленного сектора; принятие мер по преодолению неблагоприятных социальных последствий, которые могут возникнуть в результате урбанизации и индустриализации, включая автоматизацию; поддержание надлежащего равновесия между сельским и городским развитием, и, в частности, принятие мер по оздоровлению условий жизни прежде всего в крупных промышленных центрах;
- b) Комплексная планировка в целях разрешения проблем урбанизации и градостроительства;
- c) Разработка всесторонних планов развития сельских районов с целью повышения жизненного уровня сельского населения и облегчения таких отношений между городом и деревней и соответствующего распределения населения, которые будут содействовать равномерному национальному развитию и социальному прогрессу;
- d) Принятие мер для соответствующего контроля над использованием земли в интересах общества.

Достижение целей социального прогресса и развития в равной мере требует претворения в жизнь следующих средств и методов:

#### Статья XVIII

- a) Принятие соответствующих законодательных, административных и других мер по обеспечению для всех не только политичес-

ких и пражданских прав, но и полного осуществления экономических, социальных и культурных прав без какой бы то ни было дискриминации;

- b) Содействие основанное на демократических принципах социальным и организационным реформам и стимулам к изменениям, которые необходимы для устранения всех форм дискриминации и эксплуатации и ведут к высоким темпам экономического и социального прогресса, включая аграрную реформу, при которой системы землевладения и землепользования наилучшим образом служили бы целям социальной справедливости и экономического развития;
- c) Принятие мер для резкого увеличения и диверсификации сельскохозяйственного производства, в частности, путем проведения демократических аграрных реформ, с целью обеспечения достаточного и хорошо сбалансированного снабжения продовольствием, справедливого распределения его среди всего населения и улучшения норм питания;
- d) Принятие мер по внедрению, с участием правительства, программ строительства недорогостоящих жилищ как в сельских, так и в городских районах;
- e) Развитие и расширение системы транспорта и связи, особенно в развивающихся странах.

#### Статья XIX

- a) Предоставление бесплатного обслуживания в области здравоохранения всему населению и обеспечение того, чтобы соответствующие профилактические и лечебные учреждения были доступны всем;
- b) Принятие и проведение в жизнь законодательных мер и административных подзаконных с целью осуществления всесторонних программ в области социального обеспечения и социального попечительства, а также улучшения и координации существующего обслуживания;
- c) Принятие мер и предоставление обслуживания в области социального обеспечения рабочим-мигрантам и их семьям в соответствии с положениями Конвенции № 97<sup>4</sup> Международной организации труда и другими международными документами, касающимися рабочих-мигрантов;
- d) Принятие надлежащих мер по восстановлению трудоспособности лиц с умственными или физическими недостатками, особенно детей и молодежи, с тем чтобы помочь им в возможно полной мере стать полезными членами общества; такие меры должны

<sup>4</sup> Конвенция о трудящихся-мигрантах (пересмотрена в 1949 г.), Международная организация труда, Конвенция и рекомендации, 1919—1966 гг. (Женева, 1966 г.), стр. 965.

включать предоставление лечения и технических приспособлений, возможностей образования, профессиональной и социальной ориентации, обучения и льгот при трудоустройстве, а также предоставление других видов необходимой помощи, создание социальных условий, в которых нетрудоспособные лица не подвергались бы дискриминации из-за своих недостатков.

#### Статья XX

- a) Предоставление полных демократических свобод профессиональным союзам, свободы ассоциаций для всех трудящихся, включая право на заключение коллективных договоров и забастовки, признание права создавать другие организации трудящихся; обеспечение возможности для более широкого участия профессиональных союзов в экономическом и социальном развитии; эффективное участие всех членов профессиональных союзов в решении экономических и социальных вопросов, затрагивающих их интересы;
- b) Улучшение условий гигиены и безопасности труда рабочих с помощью соответствующих технологических и законодательных мер и обеспечение материальных условий для осуществления этих мер, включая ограничение рабочих часов;
- c) Принятие соответствующих мер для развития гармонических промышленных отношений.

#### Статья XXI

- a) Подготовка национальных кадров и персонала, включая административный, управленческий, профессиональный и технический персонал, необходимый для социального развития и осуществления планов и политики общего развития;
- b) Принятие мер в целях ускорения расширения и улучшения общего профессионального и технического образования, подготовки и переподготовки кадров, что должно обеспечиваться бесплатно на всех уровнях;
- c) Повышение общего уровня образования; развитие и расширение национальных средств массовой информации, их рациональное и полное использование для обеспечения непрерывного процесса образования всего населения и поощрения участия его в области социального развития; конструктивное использование свободного времени, особенно времени детей и подростков;
- d) Разработка национальной и международной политики и мероприятий, направленных на то, чтобы избежать «утечки умов» и ее неблагоприятных последствий.

#### Статья XXII

- a) Разработка и координация политики и мер, направленных на укрепление существенно

важных функций семьи как основной ячейки общества;

- b) Разработка и введение в необходимых случаях программ в области народонаселения в рамках национальной демографической политики и в качестве составной части общего медицинского обслуживания, в том числе программ обучения, подготовки персонала и предоставления семьям знаний и средств, которые дали бы им возможность осуществлять свое право на свободное и ответственное решение вопроса о числе детей и промежутках между их рождением;
- c) Создание в интересах детей и работающих родителей соответствующих детских учреждений.

Достижение целей социального прогресса и развития требует, наконец, претворения в жизнь следующих средств и методов.

#### Статья XXIII

- a) Установление для развивающихся стран заданий в отношении темпов экономического роста, в рамках политики Организации Объединенных Наций в области развития, достаточно высоких, чтобы обеспечить значительное ускорение их темпов роста;
- b) Предоставление большей помощи на более благоприятных условиях; выполнение задания по оказанию помощи в объеме не менее 1 процента валового национального продукта (в рыночных ценах) передовых в экономическом отношении стран; общее облегчение условий предоставления займов развивающимся странам путем установления низких процентных ставок на займы и длительных льготных сроков погашения займов, а также гарантия того, что предоставление таких займов будет основываться строго на социально-экономических критериях, не зависящих от каких-либо политических соображений;
- c) Предоставление технической, финансовой и материальной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в возможно более полной степени и на благоприятных условиях, улучшение координации международной помощи для достижения социальных целей национальных планов развития;
- d) Предоставление развивающимся странам технической, финансовой и материальной помощи и создание благоприятных условий, с тем чтобы помочь этим странам непосредственно осуществлять эксплуатацию их национальных ресурсов и природных богатств и тем самым позволить народам этих стран в полной мере воспользоваться своими национальными ресурсами;
- e) Расширение международной торговли, основанной на принципах равенства и недопу-

щения дискриминации; исправление положения развивающихся стран в международной торговле при помощи справедливых условий торговли; введение общей, не основанной на взаимности, недискриминационной системы преференций для экспорта развивающихся стран в развитые страны; заключение и выполнение общих и всесторонних товарных соглашений и финансирование достаточных буферных запасов международными финансовыми учреждениями.

#### Статья XXIV

- a) Усиление международного сотрудничества в целях обеспечения международного обмена информацией, знаниями и опытом в области социального прогресса и развития;
- b) Возможно более широкое международное техническое, научное и культурное сотрудничество и взаимное использование опыта стран с различными экономическими и социальными системами и с различным уровнем развития на основе взаимной выгоды и строгого соблюдения и уважения национального суверенитета;
- c) Все более широкое применение науки и техники для социального и экономического развития; мероприятия по передаче развивающимся странам технических знаний, включая технологию производства и патенты, а также мероприятия по обмену этими знаниями.

#### Статья XXV

- a) Разработка правовых и административных мер по защите и улучшению окружающей человека среды как на национальном, так и на международном уровне;
- b) Использование и эксплуатация, в соответствии с надлежащими международными нормами, ресурсов таких районов окружающей среды, как космическое пространство и дно морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции в до-полнение к имеющимся в любой стране, независимо от ее географического положения, национальным ресурсам для достижения экономического и социального прогресса и развития, с уделением особого внимания интересам и потребностям развивающихся стран.

#### Статья XXVI

Возмещение, включая реституции и репарации, ущерба как социального, так и экономического характера, причиненного в результате агрессии и незаконной оккупации территории агрессором.

#### Статья XXVII

- a) Достижение всеобщего и полного разоружения и направление постепенно высвобождаемых ресурсов на использование для экономического и социального прогресса и благо-

состояния всех народов и, в частности, на благо развивающихся стран;

- b) Принятие мер, способствующих разоружению, включая, в частности, подкреплённые испытаниями ядерного оружия, запрещение разработки, производства и накопления запасов химического и бактериологического (биологического) оружия и недопущение загрязнения океанов и внутренних вод отходами ядерного производства.

1829-е пленарное заседание  
11 декабря 1969 года

### 2543 (XXIV). Осуществление Декларации социального прогресса и развития

Генеральная Ассамблея,

приняв Декларацию социального прогресса и развития<sup>5</sup>,

сознавая важность Декларации для выработки и претворения в жизнь национальной политики и мер и для осуществления совместных и отдельных действий в целях содействия достижению более высокого и лучшего уровня жизни, полной занятости и условий, способствующих быстрому экономическому и социальному прогрессу,

решительно выступая за достижение эффективного выполнения положений Декларации,

1. *рекомендует* всем правительствам в своей политике, планах и программах принимать во внимание принципы, цели, средства и методы, изложенные в Декларации социального прогресса и развития;

2. *постановляет*, что Декларацию следует учитывать при разработке стратегии для второго Десятилетия развития Организации Объединённых Наций и при выполнении программ международных действий, которые должны быть предприняты в ходе Десятилетия;

3. *настоятельно рекомендует* всем правительствам принимать во внимание положения Декларации о своих двусторонних и многосторонних отношениях в области развития;

4. *рекомендует*, чтобы международные организации и учреждения, занимающиеся вопросами развития, рассматривали Декларацию как важный международный документ при разработке стратегии и программ, предназначенных для достижения социального прогресса и развития, и, далее, чтобы Декларацию принимали во внимание при разработке документов в области социального прогресса и развития, которые Организация Объединённых Наций может начать составлять;

5. *просит* Генерального секретаря содействовать в сотрудничестве с правительствами возможно более широкому распространению Декларации;

<sup>5</sup> Резолюция 2542 (XXIV).